



CHAPITRE 190

Loi autorisant le Collège des chirurgiens-dentistes de la province de Québec à admettre le docteur Stanley A. Bardecki à l'exercice de la chirurgie dentaire dans la province de Québec

[Sanctionnée le 10 février 1955]

Préam-
ule.

ATTENDU que par sa pétition, le docteur Stanley A. Bardecki, de Montréal, a exposé:

Qu'il est âgé de 42 ans et célibataire;

Qu'il détient un diplôme de docteur en médecine et de docteur en stomatologie de l'Université de Varsovie en 1937, et qu'il a exercé sa profession en Pologne, en Belgique et aux États-Unis, jusqu'à son immigration au Canada;

Attendu qu'il s'est conformé à la Loi des dentistes de Québec (Statuts refondus, 1941, chapitre 268), et ses modifications, sauf qu'il n'a suivi que pendant deux années au lieu de quatre le cours régulier et complet à l'Université de Montréal, suivant l'article 85 de ladite loi;

Attendu que depuis son arrivée au pays, il a eu à lutter pour gagner sa subsistance, ce qui explique qu'il n'ait pas pu suivre quatre années d'études comme susdit;

Attendu que le pétitionnaire détient un diplôme de l'Université de Montréal, décerné le 3 juin 1953, lui décernant le titre de docteur en chirurgie dentaire, avec distinction;

Attendu que le Bureau provincial de chirurgie dentaire, à son assemblée du 12 février 1954, a adopté à l'unanimité une délibération accordant au pétitionnaire d'obtenir la présente loi et autorisant le Collège des chirurgiens-dentistes de la

CHAPTER 190

An Act to authorize the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec to admit doctor Stanley A. Bardecki to the practice of dental surgery in the Province of Quebec

[Assented to, the 10th of February, 1955]

WHEREAS by his petition, doctor Stanley A. Bardecki, of Montreal, his represented:

That he is 42 years of age and unmarried;

That he holds a diploma of doctor of medicine and doctor of stomatology granted by Warsaw University in 1937, and practised his profession in Poland, Belgium and the United States until his immigration to Canada;

Whereas he has complied with the Quebec Dental Act (Revised Statutes, 1941, chapter 268), and its amendments, except that he has followed for two years only instead of four the regular and complete course at the University of Montreal, according to section 85 of the said act;

Whereas since his arrival in this country he has had to struggle to earn his subsistence, which explains why he could not follow the four years of study as aforesaid;

Whereas the petitioner holds a diploma of the University of Montreal, granted on the 3rd of June, 1953, granting him the title of doctor in dental surgery, with honours;

Whereas the Provincial Board of Dental Surgery, at its meeting of the 12th of February, 1954, unanimously, passed a resolution granting the petitioner permission to have this act passed and authorizing the College of Dental Surgeons of

province de Québec à l'admettre à condition qu'il subisse avec succès les épreuves finales de la licence en chirurgie dentaire et qu'il en acquitte l'honoraire;

Attendu qu'il est à propos de faire droit à cette demande;

A ces causes, Sa Majesté, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

Admission
autorisée.

1. Le Collège des chirurgiens-dentistes de la province de Québec est autorisé à admettre à l'exercice de la chirurgie dentaire dans la province de Québec ledit Stanley A. Bardecki, à la condition toutefois qu'il subisse avec succès les épreuves finales de la licence en chirurgie dentaire devant les représentants du Bureau et qu'il en acquitte l'honoraire.

Entrée en
vigueur.

2. La présente loi entrera en vigueur le jour de sa sanction.

the Province of Quebec to admit him on condition that he pass the final tests for a licence in dental surgery and pay the fee therefor;

Whereas it is expedient to grant such prayer;

Therefore, Her Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

1. The College of Dental Surgeons of the Province of Quebec is authorized to admit the said Stanley A. Bardecki to the practice of dental surgery in the Province of Quebec, on condition, however, that he pass the final tests for a licence in dental surgery before the representatives of the Board and pay the fee therefor.

Admission
author-
ized.

2. This act shall come into force on the day of its sanction.

Coming
into force.